

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



Basfoliar® Violeta SL 6-17-6

Verzija 1.1	Datum revizije: 31.01.2025	Broj sigurnosno- tehničkog lista: M0120	Datum posljednjeg izdavanja: 19.10.2024 Datum prvog izdanja: 19.10.2024
----------------	-------------------------------	---	--

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda

Trgovačko ime proizvoda : Basfoliar® Violeta SL 6-17-6
Jedinstveni Identifikator
Formule (UFI) : 74S2-U02K-100N-9MUC

1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Uporaba tvari/pripravka : Umjetno gnojivo

1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Tvrtka : COMPO EXPERT GmbH
Krögerweg 10
D-48155 Muenster
Telefon : +49 (0) 251 29 79 81 – 000
Telefaks : +49 (0) 251 29 79 81 - 111
Adresa elektroničke pošte : info@compo-expert.com
stručne osobe za STL

1.4 Broj telefona za izvanredna stanja

GBK GmbH - Global Regulatory Compliance - 24h
Telefon:+49 (0) 6132 - 84463

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese

Razvrstavanje prema UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP)

Nadraživanje kože, Podkategorija 1B	H314: Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
Reproduktivna toksičnost, Kategorija 1B	H360FD: Može štetno djelovati na plodnost. Može naškoditi nerođenom djetetu.
Dugotrajna (kronična) opasnost za vodeni okoliš, Kategorija 3	H412: Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

2.2 Elementi označivanja

Označivanje naljepnicom (UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP))

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



Basfoliar® Violeta SL 6-17-6

Verzija 1.1	Datum revizije: 31.01.2025	Broj sigurnosno- tehničkog lista: M0120	Datum posljednjeg izdavanja: 19.10.2024 Datum prvog izdanja: 19.10.2024
----------------	-------------------------------	---	--

Piktogrami opasnosti :



Oznaka opasnosti : Opasnost

Oznake upozorenja : H314 Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
H360FD Može štetno djelovati na plodnost. Može naškoditi
nerođenom djetetu.
H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Oznake obavijesti : **Sprečavanje:**
P201 Prije uporabe pribaviti posebne upute.
P260 Ne udisati prašinu ili maglu.
P264 Nakon rukovanja temeljito oprati kožu.
P280 Nositi zaštitne rukavice/ zaštitno odijelo/ zaštitu za
oči/ zaštitu za lice/ zaštitu sluha.

Postupanje:

P308 + P313 U SLUČAJU izloženosti ili sumnje na
izloženost: zatražiti savjet/ pomoć liječnika.
P337 + P313 Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/
pomoć liječnika.

Opasne tvari koje se moraju navesti na naljepnici:

borna kiselina

Dodatno označavanje

Samo za profesionalne korisnike.

2.3 Ostale opasnosti

Ova tvar/smjesa ne sadrži komponente koje se smatraju postojanim, bioakumulirajućima i toksičnima (PBT), ili jako postojanim i jako bioakumulirajućima (VPvB) na razinama od 0,1% ili više.

Ekološke informacije: Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f), propisa o Registraciji, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

Toksikološke informacije: Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f), propisa o Registraciji, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



Basfoliar® Violeta SL 6-17-6

Verzija
1.1

Datum revizije:
31.01.2025

Broj sigurnosno-
tehničkog lista:
M0120

Datum posljednjeg izdavanja: 19.10.2024
Datum prvog izdanja: 19.10.2024

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

3.2 Smjese

Kemijska svojstva : Anorgansko gnojivo

Sastojci

Kemijski naziv	CAS-br. EZ-br. Indeks-br. Registracijski broj	Razvrstavanje prema UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP)	Koncentracija (% w/w)
fosforna kiselina	7664-38-2 231-633-2 015-011-00-6 01-2119485924-24- XXXX	Nagriz. metal 1; H290 Ak. toks. 4; H302 Nagriz. koža 1B; H314 Ozlj. oka 1; H318 specifična granica koncentracije Nagriz. koža 1B; H314 >= 25 % Nadraž. koža 2; H315 10 - < 25 % Nadraž. oka 2; H319 10 - < 25 % Procjena akutne toksičnosti Akutna oralna toksičnost: 300,03 mg/kg	>= 10 - < 20
borna kiselina	10043-35-3 233-139-2 005-007-00-2 01-2119486683-25- XXXX	Repr. 1B; H360FD	>= 0,3 - < 1
bakrov sulfat	7758-98-7 231-847-6 029-004-00-0 01-2119520566-40- XXXX	Ak. toks. 4; H302 Nadraž. koža 2; H315 Nadraž. oka 2; H319 Ak. toks. vod okol. 1; H400 Kron. toks. vod. okol. 1; H410 Faktor M (Akutna toksičnost u vodenom okolišu): 10	>= 0,1 - < 0,25

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



Basfoliar® Violeta SL 6-17-6

Verzija
1.1

Datum revizije:
31.01.2025

Broj sigurnosno-
tehničkog lista:
M0120

Datum posljednjeg izdavanja: 19.10.2024
Datum prvog izdanja: 19.10.2024

		Faktor M (Kronična toksičnost u vodenom okolišu): 10	
		Procjena akutne toksičnosti	
		Akutna oralna toksičnost: 481 mg/kg	
Zinc sulphate, monohydrate	7446-19-7 231-793-3 030-006-00-9 01-2119474684-27-XXXX	Ak. toks. 4; H302 Ozlj. oka 1; H318 Ak. toks. vod okol. 1; H400 Kron. toks. vod. okol. 1; H410	>= 0,1 - < 0,25
		Faktor M (Akutna toksičnost u vodenom okolišu): 1 Faktor M (Kronična toksičnost u vodenom okolišu): 1	
		Procjena akutne toksičnosti	
		Akutna oralna toksičnost: 1.260 mg/kg	

Objašnjenja kratica potražite u Odjeljak 16.

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

4.1 Opis mjera prve pomoći

- Nakon udisanja : U slučaju udisanja, premjestiti unesrećenog na svjež zrak. U slučaju udisanja aerosola/magle, ako je potrebno, posavjetujte se s liječnikom.
- Nakon dodira s kožom : Odmah isprati sa sapunom i mnogo vode.
- Nakon dodira s očima : Temeljito ispirati s mnogo vode barem 15 minuta i posavjetovati se s liječnikom. Ako nadražaj očiju ne prestaje, zatražiti pomoć okulistice.
- Nakon gutanja : Isprati usta vodom i poslije piti mnogo vode. NE izazivajte povraćanje.

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



Basfoliar® Violeta SL 6-17-6

Verzija 1.1	Datum revizije: 31.01.2025	Broj sigurnosno- tehničkog lista: M0120	Datum posljednjeg izdavanja: 19.10.2024 Datum prvog izdanja: 19.10.2024
----------------	-------------------------------	---	--

4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Opasnosti : Nadražuje kožu.
Uzrokuje jako nadraživanje oka.
Može štetno djelovati na plodnost. Može naškoditi nerođenom djetetu.

4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Liječenje : Liječiti simptomatski.

ODJELJAK 5.: Mjere za gašenje požara

5.1 Sredstva za gašenje

Prikladna sredstva za
gašenje : Voda
Ugljični dioksid (CO₂)
Suhi prah
Pijesak

Neprikladna sredstva za
gašenje požara : Veliki mlaz vode

5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Posebne opasnosti tijekom
suzbijanja požara : Ne dopustite da sredstva upotrijebljena za gašenje požara
otjecanjem uđu u odvodne kanale ili u izvore vode.

Opasni proizvodi izgaranja : Opasni proizvodi izgaranja
Dušikovi oksidi (NO_x)

5.3 Savjeti za gasitelje požara

Posebna zaštitna oprema za
vatrogasce : Nosite samostalni uređaj za disanje predviđen za gašenje
požara ukoliko je to potrebno.

Dodatni podaci : S požarnim ostacima i vodom koja se koristila za gašenje
požara mora se rukovati u skladu s lokalnim uredbama.
Odvojeno sakupiti otpadnu vodu korištenu za gašenje požara.
Ne ispuštati u odvodni sustav.

ODJELJAK 6.: Mjere za slučajno ispuštanje

6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

Osobne mjere opreza : Koristiti osobnu zaštitnu opremu.
Izbjegavati dodir s kožom, očima i odjećom.
Izbjegavati stvaranje aerosola.
Ne udisati pare ili raspršenu maglicu.
Za osobnu zaštitu pogledati odjeljak 8.
Za potrebe odlaganje vidi odjeljak 13.

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



Basfoliar® Violeta SL 6-17-6

Verzija 1.1	Datum revizije: 31.01.2025	Broj sigurnosno- tehničkog lista: M0120	Datum posljednjeg izdavanja: 19.10.2024 Datum prvog izdanja: 19.10.2024
----------------	-------------------------------	---	--

6.2 Mjere zaštite okoliša

- Mjere zaštite okoliša : Ne dozvoliti otjecanje u površinske vode.
Spriječiti daljnje curenje ili prolivanje ukoliko je to moguće napraviti na siguran način.
Ukoliko proizvod ugrozi rijeke, jezera ili odvodne kanale, obavijestiti odgovorne nadležne organe.

6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

- Metodama čišćenja : Pokupiti inertnom tvari koja ima sposobnost upijanja (npr. pijeskom, zemljom kremenjačom, vezivom za kisele tvari, univerzalnim vezivom, piljevinom).

6.4 Uputa na druge odjeljke

Za osobnu zaštitu pogledati odjeljak 8., Za potrebe odlaganje vidi odjeljak 13.

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje

- Savjeti za sigurno rukovanje : Izbjegavati stvaranje aerosola.
Ne udisati pare ili raspršenu maglicu.
Spriječiti dodir s kožom i očima.
Nositi osobnu zaštitnu opremu.
Pušenje i konzumacija jela i pića zabranjeni su u radnim prostorima.
Odlagati vodu za ispiranje sukladno s lokalnim i nacionalnim uredbama.
- Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije : Nisu potrebne posebne mjere opreza.
- Higijenske mjere : Čuvati odvojeno od hrane, pića i stočne hrane. Oprati ruke prije jela, pića ili pušenja. Oprati ruke prije odmora i na kraju radnog dana.

7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

- Ostali podaci o uvjetima skladištenja : Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima na dobro prozračenom mjestu.
- Savjeti za zajedničko skladištenje : Čuvati odvojeno od hrane, pića i stočne hrane.
Čuvati odvojeno od jakih baza.
- Preporučena temperatura skladištenja : 5 - 40 °C
- Daljnje informacije o stabilnosti skladištenja : Zaštititi od hladnoće, topline i sunčane svjetlosti.
-

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



Basfoliar® Violeta SL 6-17-6

Verzija 1.1 Datum revizije: 31.01.2025 Broj sigurnosno-tehničkog lista: M0120 Datum posljednjeg izdavanja: 19.10.2024 Datum prvog izdanja: 19.10.2024

7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Posebna uporaba : Nije relevantno

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

8.1 Nadzorni parametri

Grafične vrijednosti izlaganja na radnome mjestu

Sastojci	CAS-br.	Vrsta vrijednosti (Oblik izloženosti)	Nadzorni parametri	Temelj
fosforna kiselina	7664-38-2	TWA	1 mg/m ³	2000/39/EC
	Dodatni podaci: Indikativan			
		STEL	2 mg/m ³	2000/39/EC
	Dodatni podaci: Indikativan			
		GVI	1 mg/m ³	HR OEL
	Dodatni podaci: 2000/39/EZ			
		KGVI	2 mg/m ³	HR OEL
	Dodatni podaci: 2000/39/EZ			

8.2 Nadzor nad izloženošću

Oprema za osobnu zaštitu

Zaštita očiju/lica : Sigurnosne naočale s bočnim štitnicima sukladne zahtjevima EN 166

Zaštita ruku

Tvar : Rukavice otporne na kemikalije su izrađene od butilne ili nitrilne gume III kategorije sukladno zahtjevima EN 374.

Vrijeme prodiranja kemikalije : > 480 min

Debljina rukavice : > 0,3 mm

Direktiva : Oprema mora biti u skladu s europskom normom za osobnu zaštitu očiju (EN 374)

Napomene

: Podatci o vremenu prodora/čvrstoći materijala su standardne vrijednosti! Točno vrijeme prodora/čvrstoću materijala treba dobiti od proizvođača zaštitnih rukavica. Budući da je proizvod izrađen od nekoliko tvari, vijek trajanja materijala rukavica se ne može izračunati unaprijed i treba ga testirati prije uporabe.

Zaštita kože i tijela : Odjeća s dugim rukavima

Zaštita organa za disanje : Ne udisati pare ili raspršenu maglicu.
U slučaju ispuštanja praha ili aerosola, koristiti zaštitnu masku s prikladnim filtrom.

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



Basfoliar® Violeta SL 6-17-6

Verzija 1.1	Datum revizije: 31.01.2025	Broj sigurnosno- tehničkog lista: M0120	Datum posljednjeg izdavanja: 19.10.2024 Datum prvog izdanja: 19.10.2024
----------------	-------------------------------	---	--

		Oprema mora biti u skladu s europskom normom za osobnu zaštitu očiju (EN 14387)
Filtar tipa	:	Vrsta kombiniranih čestica, anorganskog i kiselog plina/pare, amonijaka/ amina i organske pare (ABEK-P)
Mjere zaštite	:	Rukovati u skladu s važećom industrijskom higijenom i sigurnosnom praksom. Operite kontaminiranu odjeću prije ponovne upotrebe.

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje	:	tekućina
Boja	:	zelen
Miris	:	nijedan
Talište/područje taljenja	:	Nema raspoloživih podataka
Vrelište/područje vrenja	:	Nema raspoloživih podataka
Gornja granica eksplozivnosti / Gornja granica zapaljivosti	:	Nema raspoloživih podataka
Donja granica eksplozivnosti / Donja granica zapaljivosti	:	Nema raspoloživih podataka
Plamište	:	nije utvrđeno
Temperatura samozapaljenja	:	nije zapaljivo
pH	:	1,80 (20 °C)
Topivost(i) Topljivost u vodi	:	potpuno topivo

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



Basfoliar® Violeta SL 6-17-6

Verzija 1.1	Datum revizije: 31.01.2025	Broj sigurnosno- tehničkog lista: M0120	Datum posljednjeg izdavanja: 19.10.2024 Datum prvog izdanja: 19.10.2024
----------------	-------------------------------	---	--

Koeficijent raspodjele n-
oktanol/voda : Neprimjenjivo

Gustoća : 1,26 g/cm³ (20 °C)

9.2 Ostale informacije

Eksplozivni : Nije eksplozivno

Oksidirajuća svojstva : Tvar ili mješavina nije klasificirana kao oksidirajuća.

Zapaljivost (tekućine) : Ne gori

Samozapaljenje : nije samozapaljivo

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

10.1 Reaktivnost

Nisu poznate opasne reakcije u uvjetima uobičajene uporabe.

10.2 Kemijska stabilnost

Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.

10.3 Mogućnost opasnih reakcija

Opasne reakcije : Mogućnost egzotermne opasnosti

10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati

Uvjeti koje treba izbjegavati : Jaka sunčeva svjetlost tijekom dužeg perioda.
Nemojte dopustiti potpuno isparivanje.

10.5 Inkompatibilni materijali

Materijali koje treba izbjegavati : Nekompatibilno s jakim bazama i oksidirajućim sredstvima.
Metali

10.6 Opasni proizvodi raspadanja

Fosforovi oksidi
sumporni oksidi
Dušikovi oksidi (NO_x)
Termičkom razgradnjom može doći do ispuštanja nadražavajućih plinova i para.

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



Basfoliar® Violeta SL 6-17-6

Verzija 1.1	Datum revizije: 31.01.2025	Broj sigurnosno- tehničkog lista: M0120	Datum posljednjeg izdavanja: 19.10.2024 Datum prvog izdanja: 19.10.2024
----------------	-------------------------------	---	--

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

Akutna toksičnost

Na temelju dostupnih podataka, kriteriji klasifikacije nisu ispunjeni.

Proizvod:

Akutna oralna toksičnost : Procjena akutne toksičnosti: > 2.000 mg/kg
Metoda: Metoda izračunavanja

Sastojci:

fosforna kiselina:

Akutna oralna toksičnost : LD50 (Štakor): > 300 - 2.000 mg/kg
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 423
Ocjena: Štetno ako se proguta.

Akutna toksičnost pri udisanju : Ocjena: Tvar ili mješavina nisu akutno inhalacijski toksične

Akutna kožna toksičnost : Ocjena: Tvar ili mješavina nisu akutno dermalno toksične

borna kiselina:

Akutna oralna toksičnost : Ocjena: Tvar ili mješavina nisu akutno oralno toksične

Akutna toksičnost pri udisanju : Ocjena: Tvar ili mješavina nisu akutno inhalacijski toksične

Akutna kožna toksičnost : Ocjena: Tvar ili mješavina nisu akutno dermalno toksične

bakrov sulfat:

Akutna oralna toksičnost : LD50 (Štakor, mužjaci i ženke): 481 mg/kg
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 401

Akutna toksičnost pri udisanju : Ocjena: Tvar ili mješavina nisu akutno inhalacijski toksične

Akutna kožna toksičnost : Ocjena: Tvar ili mješavina nisu akutno dermalno toksične

Zinc sulphate, monohydrate:

Akutna oralna toksičnost : LD50 (Štakor): 1.260 mg/kg

Akutna toksičnost pri udisanju : Ocjena: Tvar ili mješavina nisu akutno inhalacijski toksične

Akutna kožna toksičnost : Ocjena: Tvar ili mješavina nisu akutno dermalno toksične

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



Basfoliar® Violeta SL 6-17-6

Verzija 1.1	Datum revizije: 31.01.2025	Broj sigurnosno- tehničkog lista: M0120	Datum posljednjeg izdavanja: 19.10.2024 Datum prvog izdanja: 19.10.2024
----------------	-------------------------------	---	--

Nagrizanje/nadraživanje kože

Nadražuje kožu.

Sastojci:

fosforna kiselina:

Ocjena : Izaziva teške opekotine.

borna kiselina:

Ocjena : Ne nadražuje kožu

bakrov sulfat:

Ocjena : Nadražuje kožu.

Zinc sulphate, monohydrate:

Ocjena : Ne nadražuje kožu

Ozbiljno oštećenje oka/nadraživanje oka

Uzrokuje jako nadraživanje oka.

Sastojci:

fosforna kiselina:

Ocjena : Opasnost od teških ozljeda očiju.

borna kiselina:

Ocjena : Ne nadražuje oči

bakrov sulfat:

Ocjena : Nadražuje oči.

Zinc sulphate, monohydrate:

Ocjena : Opasnost od teških ozljeda očiju.

Preosjetljivost kože ili dišnih puteva

Izazivanje preosjetljivosti – koža

Na temelju dostupnih podataka, kriteriji klasifikacije nisu ispunjeni.

Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova

Na temelju dostupnih podataka, kriteriji klasifikacije nisu ispunjeni.

Sastojci:

fosforna kiselina:

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



Basfoliar® Violeta SL 6-17-6

Verzija 1.1	Datum revizije: 31.01.2025	Broj sigurnosno- tehničkog lista: M0120	Datum posljednjeg izdavanja: 19.10.2024 Datum prvog izdanja: 19.10.2024
----------------	-------------------------------	---	--

Ocjena : Ne uzrokuje senzitivaciju kože.

Ocjena : Ne uzrokuje senzitivaciju dišnog sustava.

borna kiselina:

Ocjena : Ne uzrokuje senzitivaciju kože.

Ocjena : Ne uzrokuje senzitivaciju dišnog sustava.

bakrov sulfat:

Ocjena : Ne uzrokuje senzitivaciju kože.

Ocjena : Ne uzrokuje senzitivaciju dišnog sustava.

Zinc sulphate, monohydrate:

Ocjena : Ne uzrokuje senzitivaciju kože.

Ocjena : Ne uzrokuje senzitivaciju dišnog sustava.

Mutageni učinak na zametne stanice

Na temelju dostupnih podataka, kriteriji klasifikacije nisu ispunjeni.

Sastojci:

fosforna kiselina:

Mutageni učinak na zametne stanice- Ocjena : Težina dokaza ne podržava klasifikaciju kao mutagen zametnih stanica.

borna kiselina:

Mutageni učinak na zametne stanice- Ocjena : Težina dokaza ne podržava klasifikaciju kao mutagen zametnih stanica.

bakrov sulfat:

Mutageni učinak na zametne stanice- Ocjena : Težina dokaza ne podržava klasifikaciju kao mutagen zametnih stanica.

Zinc sulphate, monohydrate:

Mutageni učinak na zametne stanice- Ocjena : Težina dokaza ne podržava klasifikaciju kao mutagen zametnih stanica.

Karcinogenost

Na temelju dostupnih podataka, kriteriji klasifikacije nisu ispunjeni.

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



Basfoliar® Violeta SL 6-17-6

Verzija 1.1	Datum revizije: 31.01.2025	Broj sigurnosno- tehničkog lista: M0120	Datum posljednjeg izdavanja: 19.10.2024 Datum prvog izdanja: 19.10.2024
----------------	-------------------------------	---	--

Sastojci:

fosforna kiselina:

Karcinogenost - Ocjena : Nije razvrstano kao kancerogeno za ljude.

borna kiselina:

Karcinogenost - Ocjena : Nije razvrstano kao kancerogeno za ljude.

bakrov sulfat:

Karcinogenost - Ocjena : Nije razvrstano kao kancerogeno za ljude.

Zinc sulphate, monohydrate:

Karcinogenost - Ocjena : Nije razvrstano kao kancerogeno za ljude.

Reproduktivna toksičnost

Može štetno djelovati na plodnost. Može naškoditi nerođenom djetetu.

Sastojci:

fosforna kiselina:

Reproduktivna toksičnost -
Ocjena : Ne postoji opasnost od toksičnosti na reproduktivne funkcije

Bez učinaka na laktaciju ili preko nje

borna kiselina:

Djelovanje na plodnost : Napomene: Jasan dokaz štetnih učinaka na spolnu funkciju i plodnost, i/ili na razvoj, na temelju eksperimenata na životinjama

Reproduktivna toksičnost -
Ocjena : Jasan dokaz štetnih učinaka na spolnu funkciju i plodnost, i/ili na razvoj, na temelju eksperimenata na životinjama

Bez učinaka na laktaciju ili preko nje

bakrov sulfat:

Reproduktivna toksičnost -
Ocjena : Ne postoji opasnost od toksičnosti na reproduktivne funkcije

Bez učinaka na laktaciju ili preko nje

Zinc sulphate, monohydrate:

Reproduktivna toksičnost -
Ocjena : Ne postoji opasnost od toksičnosti na reproduktivne funkcije

Bez učinaka na laktaciju ili preko nje

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



Basfoliar® Violeta SL 6-17-6

Verzija 1.1	Datum revizije: 31.01.2025	Broj sigurnosno- tehničkog lista: M0120	Datum posljednjeg izdavanja: 19.10.2024 Datum prvog izdanja: 19.10.2024
----------------	-------------------------------	---	--

Specifična toksičnost za ciljne organe/sustavna toksičnost (jednokratna izloženost)

Na temelju dostupnih podataka, kriteriji klasifikacije nisu ispunjeni.

Sastojci:

fosforna kiselina:

Ocjena : Tvar ili mješavina nije klasificirana kao poseban ciljani organski otrov, jednostruka izloženost.

borna kiselina:

Ocjena : Tvar ili mješavina nije klasificirana kao poseban ciljani organski otrov, jednostruka izloženost.

bakrov sulfat:

Ocjena : Tvar ili mješavina nije klasificirana kao poseban ciljani organski otrov, jednostruka izloženost.

Zinc sulphate, monohydrate:

Ocjena : Tvar ili mješavina nije klasificirana kao poseban ciljani organski otrov, jednostruka izloženost.

Specifična toksičnost za ciljane organe (ponavljano izlaganje)

Na temelju dostupnih podataka, kriteriji klasifikacije nisu ispunjeni.

Sastojci:

fosforna kiselina:

Ocjena : Tvar ili mješavina nije klasificirana kao poseban ciljani organski otrov, višestruka izloženost.

borna kiselina:

Ocjena : Tvar ili mješavina nije klasificirana kao poseban ciljani organski otrov, višestruka izloženost.

bakrov sulfat:

Ocjena : Tvar ili mješavina nije klasificirana kao poseban ciljani organski otrov, višestruka izloženost.

Zinc sulphate, monohydrate:

Ocjena : Tvar ili mješavina nije klasificirana kao poseban ciljani organski otrov, višestruka izloženost.

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



Basfoliar® Violeta SL 6-17-6

Verzija 1.1	Datum revizije: 31.01.2025	Broj sigurnosno- tehničkog lista: M0120	Datum posljednjeg izdavanja: 19.10.2024 Datum prvog izdanja: 19.10.2024
----------------	-------------------------------	---	--

Aspiracijska toksičnost

Na temelju dostupnih podataka, kriteriji klasifikacije nisu ispunjeni.

Sastojci:

fosforna kiselina:

Bez razvrstavanja u svezi s toksičnosti prilikom udisanja

borna kiselina:

Bez razvrstavanja u svezi s toksičnosti prilikom udisanja

bakrov sulfat:

Bez razvrstavanja u svezi s toksičnosti prilikom udisanja

Zinc sulphate, monohydrate:

Bez razvrstavanja u svezi s toksičnosti prilikom udisanja

11.2 Informacije o drugim opasnostima

Svojstva endokrine disrupcije

Proizvod:

Ocjena : Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f), propisa o Registraciji, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

12.1 Toksičnost

Sastojci:

borna kiselina:

Otrovnost za ribe : LC50 (Pimephales promelas (Debeloglava gavčica)): 79,7 mg/l
Napomene: Bor

Toksičnost za daphnie i druge vodene beskralježnjake : LC50 (Ceriodaphnia dubia (vodenbuha)): 91 mg/l
Napomene: Bor

Toksičnost za alge/vodene biljke : EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (Zelena alga)): 52,4 mg/l
Napomene: Bor

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



Basfoliar® Violeta SL 6-17-6

Verzija 1.1	Datum revizije: 31.01.2025	Broj sigurnosno- tehničkog lista: M0120	Datum posljednjeg izdavanja: 19.10.2024 Datum prvog izdanja: 19.10.2024
----------------	-------------------------------	---	--

Otrovnost za ribe (Kronična
toksičnost) : NOEC: 6,4 mg/l
Vrste: Danio rerio (zebrica)
Napomene: Bor

Toksičnost za daphnie i
druge vodene
beskralježnjake (Kronična
toksičnost) : NOEC: 14,2 mg/l
Vrste: Daphnia magna (Vodenbuha)
Napomene: Bor

bakrov sulfat:

Otrovnost za ribe : LC50 (Oncorhynchus mykiss (Kalifornijska pastrva)): 0,032
mg/l
Vrijeme izlaganja: 96 h
Vrsta ispitivanja: statički test

Toksičnost za daphnie i
druge vodene
beskralježnjake : EC50 (Daphnia magna (Vodenbuha)): 0,092 mg/l
Vrijeme izlaganja: 48 h
Vrsta ispitivanja: statički test
Metoda: Test priručnik 202 OECD-a

Toksičnost za alge/vodene
biljke : EC50 : 0,07 mg/l
Vrijeme izlaganja: 72 h

Faktor M (Akutna toksičnost
u vodenom okolišu) : 10

Otrovnost za ribe (Kronična
toksičnost) : NOEC: 13 mg/l
Vrijeme izlaganja: 60 d

Toksičnost za daphnie i
druge vodene
beskralježnjake (Kronična
toksičnost) : NOEC: 13,5 mg/l
Vrijeme izlaganja: 28 d

Faktor M (Kronična
toksičnost u vodenom
okolišu) : 10

Zinc sulphate, monohydrate:

Otrovnost za ribe : LC50 : 315 µg/l
Vrijeme izlaganja: 96 h

Faktor M (Akutna toksičnost
u vodenom okolišu) : 1

Otrovnost za ribe (Kronična
toksičnost) : NOEC: 0,1 mg/l
Vrijeme izlaganja: 96 d
Vrste: Oncorhynchus mykiss (Kalifornijska pastrva)

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



Basfoliar® Violeta SL 6-17-6

Verzija 1.1	Datum revizije: 31.01.2025	Broj sigurnosno- tehničkog lista: M0120	Datum posljednjeg izdavanja: 19.10.2024 Datum prvog izdanja: 19.10.2024
----------------	-------------------------------	---	--

Faktor M (Kronična
toksičnost u vodenom
okolišu) : 1

12.2 Postojanost i razgradivost

Nema raspoloživih podataka

12.3 Bioakumulacijski potencijal

Sastojci:

borna kiselina:

Koeficijent raspodjele n-
oktanol/voda : log Pow: -1,09 (22 °C)

12.4 Pokretljivost u tlu

Nema raspoloživih podataka

12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Proizvod:

Ocjena : Ova tvar/smjesa ne sadrži komponente koje se smatraju postojanim, bioakumulirajućima i toksičnima (PBT), ili jako postojanim i jako bioakumulirajućima (VPvB) na razinama od 0,1% ili više.

Sastojci:

fosforna kiselina:

Ocjena : Tvar nije postojana, bioakumulativna, i toksična (PBT).
Tvar nije vrlo postojana i vrlo bioakumulativna (PBT).

borna kiselina:

Ocjena : Tvar nije postojana, bioakumulativna, i toksična (PBT).
Tvar nije vrlo postojana i vrlo bioakumulativna (PBT).

12.6 Svojstva endokrine disrupcije

Proizvod:

Ocjena : Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f), propisa o Registraciji, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



Basfoliar® Violeta SL 6-17-6

Verzija 1.1	Datum revizije: 31.01.2025	Broj sigurnosno- tehničkog lista: M0120	Datum posljednjeg izdavanja: 19.10.2024 Datum prvog izdanja: 19.10.2024
----------------	-------------------------------	---	--

12.7 Ostali štetni učinci

Nema raspoloživih podataka

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

13.1 Metode obrade otpada

Proizvod	:	Ne ispuštati u površinske vode ili u kanalizaciju. U skladu s lokalnim i nacionalnim uredbama.
Kontaminirana ambalaža	:	Isprazniti preostali sadržaj. Prazne spremnike treba dostaviti ovlaštenoj osobi za postupanje s otpadom na recikliranje ili odlaganje. Prazni kontejneri zadržavaju ostatak i mogu biti opasni.

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

14.1 UN broj ili identifikacijski broj

ADN	:	UN 1805
ADR	:	UN 1805
RID	:	UN 1805
IMDG	:	UN 1805
IATA	:	UN 1805

14.2 Pravilno otpremno ime prema UN-u

ADN	:	FOSFORNA KISELINA, OTOPINA
ADR	:	FOSFORNA KISELINA, OTOPINA
RID	:	FOSFORNA KISELINA, OTOPINA
IMDG	:	PHOSPHORIC ACID SOLUTION
IATA	:	Phosphoric acid, solution

14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu

	Klasa	Dodatni rizici
ADN	:	8
ADR	:	8
RID	:	8
IMDG	:	8
IATA	:	8

14.4 Skupina pakiranja

ADN

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



Basfoliar® Violeta SL 6-17-6

Verzija 1.1	Datum revizije: 31.01.2025	Broj sigurnosno- tehničkog lista: M0120	Datum posljednjeg izdavanja: 19.10.2024 Datum prvog izdanja: 19.10.2024
----------------	-------------------------------	---	--

Skupina pakiranja : III
Klasifikacijski kod : C1
Opasnost br. : 80
Naljepnice : 8

ADR

Skupina pakiranja : III
Klasifikacijski kod : C1
Opasnost br. : 80
Naljepnice : 8
Kod restrikcije za prijevoz u
tunelima : (E)

RID

Skupina pakiranja : III
Klasifikacijski kod : C1
Opasnost br. : 80
Naljepnice : 8

IMDG

Skupina pakiranja : III
Naljepnice : 8
EmS Kod : F-A, S-B
Napomene : Kiseline

IATA (Teret)

Upute o pakiranju (teretni
avion) : 856
Uputa o pakiranju (LQ) : Y841
Skupina pakiranja : III
Naljepnice : Corrosives

IATA_P (Punik)

Upute o pakiranju (putnički
avion) : 852
Uputa o pakiranju (LQ) : Y841
Skupina pakiranja : III
Naljepnice : Corrosives

14.5 Opasnosti za okoliš

ADN

Opasno za okoliš : ne

ADR

Opasno za okoliš : ne

RID

Opasno za okoliš : ne

IMDG

Morski zagađivač : ne

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



Basfoliar® Violeta SL 6-17-6

Verzija 1.1	Datum revizije: 31.01.2025	Broj sigurnosno- tehničkog lista: M0120	Datum posljednjeg izdavanja: 19.10.2024 Datum prvog izdanja: 19.10.2024
----------------	-------------------------------	---	--

14.6 Posebne mjere opreza za korisnika

Ovdje navedena klasifikacija(e) transporta su samo u informativne svrhe, i isključivo na temelju svojstava nezapakiranog materijala kako je opisano u ovom Sigurnosno-tehničkom listu. Klasifikacije transporta mogu varirati ovisno o načinu transporta, veličinama pakiranja i promjenama u regionalnim ili državnim propisima.

14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

Regulatorne osnove	:	Međunarodni pomorski kodeks za čvrsti teret u rasutom stanju (IMSBC Code)
Napomene	:	Ne primjenjuje se za isporučeni proizvod.

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

REACH - Ograničenja proizvodnje, stavljanja na tržište i uporabe određenih opasnih tvari, smjesa i proizvoda (Prilog XVII)	:	Treba razmotriti uvjete ograničenja za sljedeće unose: borna kiselina (Broj na popisu 30)
REACH - Popis tvari vrlo visoke opasnosti za autorizaciju (članak 59).	:	borna kiselina
Uredba (EZ) br 1005/2009 o tvarima koje oštećuju ozonski sloj	:	Neprijmjenjivo
Uredba (EU) 2019/1021 o postojanim organskim onečišćujućim tvarima (preinaka)	:	Neprijmjenjivo
REACH - Popis tvari koje podliježu odobrenju (Prilog XIV)	:	Neprijmjenjivo
Seveso III: Direktiva 2012/18/EU Europskog parlamenta i Vijeća o kontroli velikih nesreća uključujući opasne tvari.	:	Neprijmjenjivo

Ostale uredbe:

Uzmite u obzir Direktivu 92/85 / EEZ o zaštiti majčinstva ili strožijim nacionalnim propisima, gdje je to primjenjivo.

Uzmite u obzir Direktivu 94/33 / EZ o zaštiti mladih ljudi na poslu ili strožijim nacionalnim propisima, gdje je to primjenjivo.

15.2 Procjena kemijske sigurnosti

Nije relevantno

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



Basfoliar® Violeta SL 6-17-6

Verzija 1.1	Datum revizije: 31.01.2025	Broj sigurnosno- tehničkog lista: M0120	Datum posljednjeg izdavanja: 19.10.2024 Datum prvog izdanja: 19.10.2024
----------------	-------------------------------	---	--

ODJELJAK 16.: Ostale informacije

Cjelovit tekst H-oznaka

H290	: Može nagrizati metale.
H302	: Štetno ako se proguta.
H314	: Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
H315	: Nadražuje kožu.
H318	: Uzrokuje teške ozljede oka.
H319	: Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H360FD	: Može štetno djelovati na plodnost. Može naškoditi nerođenom djetetu.
H400	: Vrlo otrovno za vodeni okoliš.
H410	: Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima.

Cjelovit tekst ostalih skraćenica

Ak. toks.	: Akutna toksičnost
Ak. toks. vod. okol.	: Kratkotrajna (akutna) opasnost za vodeni okoliš
Kron. toks. vod. okol.	: Dugotrajna (kronična) opasnost za vodeni okoliš
Nadraž. koža	: Nadraživanje kože
Nadraž. oka	: Nadražujuće za oko
Nagriz. koža	: Nagrizanje kože
Nagriz. metal	: Nagrizajuća za metale
Ozlj. oka	: Teška ozljeda oka
Repr.	: Reprodukativna toksičnost
2000/39/EC	: Europa. Direktiva Europske komisije 2000/39/EC o uspostavi prve liste indikativnih graničnih vrijednosti za profesionalnu izloženost
HR OEL	: Hrvatska. Pravilnik o zaštiti radnika od izloženosti opasnim kemikalijama na radu, graničnim vrijednostima izloženosti i biološkim graničnim vrijednostima.
2000/39/EC / TWA	: Granična vrijednost - osam sati
2000/39/EC / STEL	: Granične vrijednosti - kratkotrajno
HR OEL / KGV I	: Kratkoročne granične vrijednosti izloženosti
HR OEL / GVI	: granična vrijednost izloženosti

ADN - Europski sporazum o međunarodnom prijevozu opasnih tvari unutarnjim vodnim putovima;
ADR - Sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari; AIIIC - Australski popis industrijskih kemikalija; ASTM - Američko društvo za ispitivanje materijala; bw - Tjelesna masa;
CLP - Uredba o razvrstavanju, označivanju i pakiranju (CLP) ((EC) br. 1272/2008); CMR - karcinogen, mutagen ili reproduktivno toksičan; DIN - Standard Njemačkog instituta za standardizaciju; DSL - Popis domaćih tvari (Kanada); ECHA - Europska agencija za kemikalije;
EC-Number - Broj Europske zajednice; ECx - Koncentracija povezana s x% dgovorom; ELx - Stopa učitavanja povezana s x% odgovorom; EmS - Hitni raspored; ENCS - Postojeće i nove kemijske tvari (Japan); ErCx - Koncentracija povezana s x% stopom rasta odgovora; GHS - Globalno usklađen sustav; GLP - Dobra laboratorijska praksa; IARC - Međunarodna agencija za istraživanje raka; IATA - Međunarodna udruga za zračni prijevoz; IBC - Međunarodni kodeks za gradnju i opremanje brodova koji prevoze opasne kemikalije u rasutom stanju; IC50 - Pola maksimalne koncentracije inhibitora; ICAO - Međunarodna organizacija za civilno zrakoplovstvo; IECSC - Popis postojećih kemijskih tvari u Kini; IMDG - Međunarodni pomorski pravilnik za

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



Basfoliar® Violeta SL 6-17-6

Verzija 1.1	Datum revizije: 31.01.2025	Broj sigurnosno- tehničkog lista: M0120	Datum posljednjeg izdavanja: 19.10.2024 Datum prvog izdanja: 19.10.2024
----------------	-------------------------------	---	--

prijevoz opasnih tvari; IMO - Međunarodna pomorska organizacija; ISHL - Zakon o industrijskoj sigurnosti i zdravlju (Japan); ISO - Međunarodna organizacija za standardizaciju; KECI - Popis postojećih kemikalija Koreje; LC50 - Smrtonosna koncentracija za 50% testirane populacije; LD50 - Smrtonosna doza za 50% testirane populacije (Srednja smrtonosna doza); MARPOL - Međunarodna konvencija o sprječavanju onečišćenja s brodova; n.o.s. - Koji nije definiran drugačije; NO(A)EC - Nije promatrana (negativan) koncentracija učinka; NO(A)EL - Nije promatrano (negativan) razina učinka; NOELR - Nije primjetan učinak stope učitavanja; NZIoC - Popis kemikalija Novog Zelanda; OECD - Organizacija za ekonomsku suradnju i razvoj; OPPTS - Ured kemijske sigurnosti i sprječavanja onečišćenja; PBT - Postojana, bioakumulativna i otrovna tvar; PICCS - Popis kemikalija i kemijskih tvari Filipina; (Q)SAR - (Kvantitativno) Struktura aktivnosti odnosa; REACH - UREDBA (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija; RID - Propisi o međunarodnom prijevozu opasnih tvari željeznicom; SADT - Samoubrzanje temperature raspadanja; STL - Sigurnosno tehnički list; SVHC - posebno zabrinjavajuća tvar; SVHC - posebno zabrinjavajuća tvar; TCSI - Popis kemijskih tvari Tajvana; TECL - Tajlandski Postojeći popis kemijskih tvari; TRGS - Tehnička pravila za opasne tvari; TSCA - Zakon o kontroli otrovnih tvari (SAD); UN - Ujedinjeni narodi; vPvB - Vrlo postojani i vrlo bioakumulacijski

Dodatni podaci

Razvrstavanje mješavine:

Nadraž. koža 1B	H314
Repr. 1B	H360FD
Kron. toks. vod. okol. 3	H412

Postupak razvrstavanja:

Stručno mišljenje i težina dokaza.
Metoda izračunavanja
Metoda izračunavanja

Podaci u ovom sigurnosno-tehničkom listu odgovaraju našim saznanjima, informacijama i uvjerenjima na dan izdavanja istog. Informacije sadržane u njemu, dane su samo kao smjernice za sigurno rukovanje, upotrebu, postupanje, skladištenje, prijevoz i odlaganje otpada i nisu garancija ili specifikacija kvalitete. Podaci se odnose isključivo na navedenu tvar/smjesu i nisu nužno važeći za istu tu tvar/smjesu ukoliko se ista koristi sa bilo kojim drugim tvarima ili u bilo kojem drugom postupku koji nije specificiran u tekstu.

HR / HR